

Separata de la revista *El Catoblepas* • ISSN 1579-3974
publicada por Nódulo Materialista • www.nodulo.org
impresa el lunes 22 de junio de 2009 desde:
<http://www.nodulo.org/ec/2009/n087p17.htm>

EL CATOBLEPAS

revista crítica del presente

El Catoblepas • número 87 • mayo 2009 • página 17

LIBROS

Comentarios a la Política de Aristóteles

Gustavo Bueno Sánchez

La Fundación Ignacio Larramendi publica en facsímil medio centenar de comentarios latinos a esta obra del estagirita

Hace nueve años, en mayo de 2000, el empresario Ignacio Hernando de Larramendi y Montiano (1921-2001) me invitó a que mantuviésemos una reunión en Oviedo, pues tenía interés en comentar conmigo la evolución que entonces conocían las ediciones digitales, nuevos proyectos en los que podríamos colaborar, &c. Nos habíamos conocido personalmente en Madrid tres años antes, en mayo de 1997, para tratar de la ejecución del proyecto de edición digital de las obras de Marcelino Menéndez Pelayo (cuya posibilidad había quedado esbozada unas semanas antes en Santander, en una reunión mantenida con Xavier Agenjo, entonces director de la Biblioteca Menéndez Pelayo, junto con otros miembros de la *Asociación de Hispanismo Filosófico*). En 1998 habían quedado disponibles a la libre disposición del público vía internet las obras completas de Feijoo (que el *Proyecto Filosofía en español* comenzó a publicar en febrero de 1997), y en 1999 había quedado publicado *Menéndez Pelayo digital*, en soporte cederrón, a un precio elevadísimo en pesetas (y en euros, más de trescientos), aunque sin obstáculos para su duplicación, como si no tuviera inconveniente la empresa Digibis (que Larramendi impulsó en 1997 para profesionalizar el centro de publicaciones digitales de la Fundación Histórica Tavera) en que se multiplicasen las copias privadas (todavía sanguijuelas despreciables no sacaban vergonzoso provecho de esas duplicaciones, pues aún no habían logrado esos parásitos institucionalizados apropiarse legalmente de un canon que hoy todavía recaudan cada vez que alguien compra cualquier soporte virgen e inmaculado susceptible de almacenar «cultura», sea un folio de papel o un disco duro).

En la fecunda conversación que mantuvimos aquella mañana de mayo, en un salón del Hotel España de Oviedo, tratamos de varios asuntos, como de las ventajas e inconvenientes de las ediciones de texto *en línea*, susceptibles de ser más fácilmente corregidas que las ediciones de texto en aplicación cerrada (al mencionarle yo con ejemplos, cómo algunas pequeñas erratas se habían deslizado en la edición digital de Menéndez Pelayo, erratas que perdurarían en las copias de esa versión, se reafirmó en su recelo hacia las ediciones de texto, frente al seguro camino que se limita a reproducir en facsímil ediciones clásicas impresas). Tenía interés Larramendi en aquella entrevista en vincularme a un ambicioso proyecto que se traían entre manos, consistente en la edición integral de todos los comentaristas de Aristóteles, particularmente españoles. Su proyecto me pareció bien interesante, útil y necesario, y mi primer comentario consistió, como es natural, en hacerle saber que disponía yo entre mis libros de un ejemplar magníficamente conservado, libre de firmas y sellos de bibliotecas, de los dos tomos del *Index locupletissimus in Aristotelis Stagiritae Opera*, dispuesto por el benedictino Francisco Ruiz e impreso en su monasterio de Sahagún de Campos en 1540, obra pionera en su género y prueba de la potencia imperial española de entonces.

Recuerdo que yo le expliqué con detalle un ambicioso proyecto análogo que ya hacía veinte años se había podido culminar utilizando el microfilm, la impresionante (y carísima) *Vergiliana Collection*, que en dos

centenares de rollos de microfilm reunió reproducciones de los códices conocidos que contienen manuscritos con obras de Virgilio, las ediciones impresas antiguas y modernas, las principales traducciones y cientos de comentarios y estudios sobre Virgilio (con la disculpa del bimilenario de la muerte del gran poeta de Roma, 19 a.C.-1981, a partir principalmente de la colección de Charles H. Forbes conservada en la veterana Phillips Academy de Andover, Massachusetts).

Y le sugerí que internet facilitaba abordar ya, al menos en teoría, proyectos mucho más ambiciosos y cooperativos que los consumados años antes, como la *Vergiliana*, la integral de Adam Smith dispuesta también en microficha por Chadwyck-Healey (varios cientos de microfichas con los manuscritos y ediciones de *La riqueza de las naciones*, incluidos los libros citados por Smith, procedentes incluso de su propia biblioteca y por ende con sus propias anotaciones marginales...) o el mismo TLG *Thesaurus Linguae Graecae* (que entonces ya estaba hacía años en cederrón, pero todavía no en internet), y que era factible abordar no sólo la reproducción facsimilar de comentarios manuscritos o impresos de Aristóteles, sino su traducción al español, tarea en la que habría que implicar a docenas de colaboradores de muchas procedencias y durante bastante tiempo, imprescindible para los estudios filosóficos ulteriores entre nosotros.

Explorando los posibles colaboradores particulares e institucionales a los que podría implicarse en tan ambicioso proyecto recuerdo perfectamente que señalé a Larramendi las diferencias que en mi opinión mantenían, respecto de las cuestiones filosóficas, las dos organizaciones católicas recientes más pujantes, pues mientras que el Opus Dei impulsa aún Facultades de Filosofía, los Legionarios de Cristo han entendido que ya pueden prescindir en sus universidades de tales instituciones, con todo lo que eso significa. Me habló Larramendi del profesor Salvador Rus, de la Universidad de León, de quien yo no tenía noticia alguna, y nos despedimos. Vuelto a Madrid me envió Larramendi un correo⁽¹⁾ donde volvía a mencionar una entrevista que quería que mantuviésemos con Rus, pero no volví a saber nada de aquel proyecto ni de ese profesor. Un año después, en septiembre de 2001, falleció Larramendi, aunque como es natural le sobrevivieron las instituciones que él colaboró a impulsar...

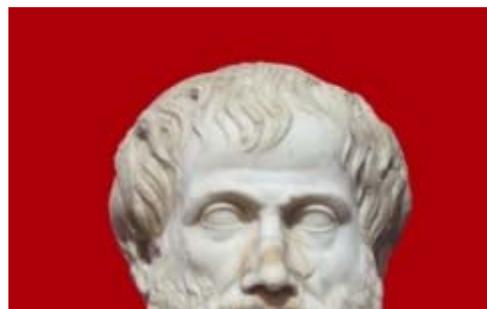
El 19 de noviembre de 2008, durante la tercera Conferencia General de la Asociación Española de Fundaciones, tuve ocasión de conocer a Margarita y a Carmen Hernando de Larramendi Martínez, quienes me entregaron una invitación para asistir a la presentación en Madrid, el 4 de diciembre de 2008, en el Instituto Cervantes, de la edición de los *Comentarios a la «Política» de Aristóteles*. Supe entonces que aquel proyecto de hacía años no se había muerto del todo, y aunque no pude asistir al acto de presentación de su primera entrega, a finales de abril Xavier Agenjo (desde hace años director de proyectos de la Fundación Ignacio Larramendi) y Patricia Juez me hicieron llegar un ejemplar.

Nada mejor pues que ofrecer una reseña de esta recopilación de comentarios de la *Política* de Aristóteles en este mes de mayo de 2009, en que se cumplen, sin pena ni gloria, quinientos años de la publicación en español, por vez primera, de la *Política*: «Acábanse los ocho libros de la Política, y el de la Económica del Aristóteles, y fueron impresos en la noble ciudad de Zaragoza, por industria y despensa de Jorge Coci Alemán, a XXI del mayo del año de mil y quinientos y nueve.»

Acábanse los ocho libros de la Política, y el de la Económica del Aristóteles, y fueron impresos en la noble ciudad de Zaragoza, por industria y despensa de Jorge Coci Alemán, a XXI del mayo del año de mil y quinientos y nueve.

Colofón de Aristóteles, *Política*, Zaragoza, 21 de mayo de 1509

Se trata de un estupendo volumen impreso en papel, de 185 páginas, en cartóné, que lleva anejos dos discos DVD. Lo publica la Fundación Ignacio Larramendi, Madrid 2008, bajo el título: *Comentarios a la 'Política' de Aristóteles en la Europa medieval y moderna (siglos XIII al XVII), la historia de un equilibrio inestable*. El volumen impreso ofrece tres textos: un «Prólogo» firmado por Lourdes Martínez Gutiérrez («Viuda de Hernando de Larramendi, Presidenta de la Fundación Ignacio Larramendi») en Madrid el 9 de octubre de 2008 (págs. 11-12); un «Estudio preliminar y



selección de obras digitalizadas» firmado por Salvador Rus Rufino («Universidad de León, Instituto de Humanismo y Tradición Clásica») en León el 19 de marzo de 2008 (págs. 13-179, incluyendo los tres anexos que ofrecen las biografías de los comentaristas, la relación de textos editados y una bibliografía sobre el aristotelismo medieval y moderno); y un «Epílogo» firmado por Xavier Agenjo Bullón («Director de Proyectos, Fundación Ignacio Larramendi») en Madrid el 9 de octubre de 2008 (págs. 181-182). En el colofón puede leerse que «este libro se terminó de imprimir el día 15 de noviembre de 2008, festividad de San Alberto Magno, estudioso cristiano de Aristóteles... Laus Deo et Matri Dei.»

Los dos DVD contienen respectivamente 3,8 y 3,6 Gb de información, organizada en 7.527 y 12.472 archivos, un total de 19.999 archivos de los que 19.798 se corresponden con imágenes (páginas) procedentes de los 54 libros reproducidos, total o parcialmente. Como cabría esperar, un archivo en formato PDF ofrece también en los DVD todos los contenidos del volumen impreso sobre papel. Todos los archivos grabados en los dos DVD se pueden copiar a un disco duro sin ninguna dificultad, y ejecutar desde ese disco la aplicación informática, realizada por Digibis, sin tener que recurrir ya a los discos originales. Como sucede con los restantes productos de Digibis nos encontramos ante una aplicación eficaz y sencilla, que permite manejar y aprovechar todos los recursos disponibles con gran comodidad. Hay que advertir que sólo se ofrecen los facsímiles en formato imagen, no estando disponibles los textos, ni siquiera el resultado de un reconocimiento mecánico, aunque fuera sin corregir, por lo que no puede hacerse ningún tipo de búsqueda sobre el contenido de los textos reproducidos.

El «Estudio preliminar» de Salvador Rus está organizado en tres capítulos («1. Definición e historiografía del aristotelismo, 2. Recepción y asimilación de Aristóteles en Europa, 3. La *Política* en la historia de Europa»), unas «Consideraciones finales. La *Política*, un libro para épocas de crisis» y un «Excursus: Hacia una teoría general de la comunidad política». Se trata en general de una exposición historiográfica correcta sobre Aristóteles, con abundantes referencias bibliográficas, aunque a veces las hojas parecen oscurecerle la visión del bosque, exposición genérica desconectada de la selección de comentarios publicados en facsímil, y en la que rechinan sobre todo las consideraciones y el *excursus* final. ¿Qué necesidad tenía el recopilador de esbozar en quince páginas sus ocurrencias de lector de la *Política*, titulándolas en su ingenuidad nada menos que «Hacia una teoría general de la comunidad política»?

El europeísmo ideológico en el que se asienta el profesor Salvador Rus tiene por supuesto sus consecuencias. Y es que aunque, al parecer, el profesor Salvador Rus es católico (impulsó en León la Cátedra de Empresa Familiar, vinculada al IESE de la Universidad de Navarra), parece sufrir cierto síndrome de Estocolmo de tanto frecuentar bibliografía protestante: no faltan entre los autores de obras por él seleccionadas y reproducidas Felipe Melancton y Juan Calvino, pero ni una sola página encontraremos en su antología del *De legibus* de Francisco Suárez, el comentario de la política aristotélica que hace él solo prescindibles el medio centenar de comentarios de segunda fila recopilados en la obra que comentamos.

Pues sucede que los mismos conceptos de «recepción y asimilación de Aristóteles en Europa» o de «La *Política* en la historia de Europa» son absolutamente engañosos y confusos. ¿A qué «Europa» mítica se está refiriendo? ¿Acaso pudo ser Aristóteles «recibido» en la edad media y moderna en lugares que no fueran Europa, como si paralelamente pudiera haber sido «asimilado» en África, en Asia, en América o en Oceanía? Víctima de Europa, utilizada en este caso como genérico oscuro e ideológico, y de la leyenda negra anticatólica, el profesor de la Universidad de León ni siquiera menciona el nombre de Francisco Ruiz, el autor del *Index locupletissimus* antes mencionado, aunque sólo fuera por proximidad con la génesis de aquella obra meritísima, publicada en Sahagún, a diez leguas de León.

Por otra parte no deja de sorprender que en una obra que señala como límites cronológicos los siglos XIII (con lo que se evitan los comentarios mahometanos de Aristóteles) al XVII, se ofrezcan obras publicadas bien entrado el siglo XIX. Bien es verdad que en la nota 1 de la introducción se advierte, con una explicación que francamente no se entiende, que «se han incluido los comentarios del siglo XIX de J. Schneider y de A. Holm para mostrar que el interés por la *Política* va más allá de la erudición filológica». Pero como no sólo se incorporan las obras de Schneider y de Holm, sino que también se cuela una obra de W. Swinderen publicada en 1824 (que no se menciona, por cierto, en esa primera nota), ¿por qué empeñarse en mantener el siglo XVII como límite cronológico que se incumple?

Llaman la atención los errores que pueden advertirse en las correspondencias del anexo I («Biografías de los comentaristas») y del anexo II («Relación de textos editados») respecto de los textos realmente publicados. Ya antes hemos dejado dicho que los dos DVD ofrecen 19.798 imágenes procedentes de 54 libros.

Pues bien, el anexo I ofrece 57 entradas que se corresponden con 54 autores (las otras tres entradas son remisiones: Faber ver Lefèvre, La Ramée ver Ramus, Maffei ver Raphael). Podría parecer que hay una correspondencia entre las 54 obras publicadas y los 54 autores biografiados, pero no es así, pues sucede que de un mismo autor, Jacobus Faber Stapulensis, se publican tres obras, con lo que cabría esperar 52 entradas biográficas, que no 54: sobran dos autores. Y como además resulta que existe un autor, Wicherius van Swinderen, de quien se publica una obra pero de quien no se ofrece entrada biográfica en el anexo I... resulta que, en efecto, en la relación de biografías de los comentaristas seleccionados en esta edición aparecen los datos biográficos de tres señores de los que no se ofrece ninguna obra: Felice Figliucci, Johannes Sturmius y Pier Vettori [Petrus Victorius]. Lo que no deja de ser sorprendente. Por otra parte no espere el lector grandes requiebros eruditos en los biografiados (el anexo I ocupa siete páginas): «Thomasius, Paschasius. Sin datos», «Phemelius, Fridericus, lo único que se sabe es que editó un texto con Chr. Gueintz», «Malfantius (Malfanti), Genesisus, lo único que sabemos es que hacia 1587 es un escritor prolífico y muy leído», &c.

El anexo II, «Relación de textos editados», también depara su sorpresa, pues sólo describe 53 obras, cuando en la aplicación vemos que son 54 las obras editadas. ¿Qué sucede? Pues que en el Anexo II no figura «In hoc opere contenta. In politica Aristotelis introductio (J. Fabri Stapulensis): adiecto commentario (J. Clichtovei) declarata...» de «Faber Stapulensis (Lefèvre d'Éstaples), Jacobus (c. 1460-1536)» publicada en París en 1516, que con 71 imágenes sí que está presente en la aplicación.

Sorprenden también descuidos en algunas fechas y desajustes menores entre los nombres tal como aparecen en la aplicación informática y en los anexos impresos (Gozzi y Gozze, Iavelli y Javelli, Montecatinius y Montecatini, Heidmann y Heidmannus).

Por otra parte la escasa información bibliográfica y editorial que se ofrece de las obras reproducidas, y las circunstancias de las mismas, pueden provocar que el usuario se pierda y se confunda.

Tomemos a Juan Teófilo Schneider como ejemplo y muestra de lo que puede esperar quien se sirva de esta edición. En la relación impresa de textos editados (anexo II) figura:

«Schneider, Johann Gottlob, (1789-1864), *Aristotelis Politicorum libri octo superstites. Græca recensuit, emendavit illustravit interpretationemque latinam addidit Jo. Gottlob Schneider*, Francofurti ad Viadrum, 1809.»

En la aplicación informática se dice de esta obra:

«*Título:* Aristotelis Politicorum libri octo superstites. Græca recensuit, emendavit illustravit interpretationemque latinam addidit Jo. Gottlob Schneider

Autor: Schneider, Johann Gottlob, (1789-1864)

Lugar de edición: Francofurti ad Viadrum

Impresor: [s. n.]

Fecha de publicación: 1809

Descripción física: 8º

Lengua: Latín»

El usuario de esta obra enseguida ve que se le ofrecen de ella 594 imágenes [en realidad 593, pues la aplicación, en todos los casos, cuenta una imagen más antes de comenzar a hojearlas...], que se corresponden con otras tantas páginas. Le llamará la atención al usuario que en la ficha correspondiente figure «*Impresor:* [s. n.]» cuando a la vez, en la misma pantalla, puede leer en la portada del libro «Sumtibus Tabernae Librariae Academicæ» (y ya al final, en la imagen 591) «Berolini typis G. Haynii».

El usuario más curioso podrá advertir que se ha eliminado la mención étnica que gustó de ponerse el

autor en la portada: «Jo. Gottlob Schneider Saxo», y hasta el usuario menos curioso se fijará que en tal portada se lee «Volumen I». ¿Pero acaso la obra de Schneider está formada por más de un tomo, aunque nada se nos advierta al respecto?

Pues sí, resulta que la obra de Schneider está formada por dos volúmenes, el primero de XLIV+578 páginas, el segundo de XVI+514 páginas, más una hoja de «Corrigenda», impresa por ambas caras, es decir, 1.154 páginas (de las que la antología que comentamos sólo ofrece 593 páginas, sin decirnos que ofrecen una selección ni advertimos cómo la han realizado).

Por suerte es muy sencillo hoy disponer de los dos volúmenes de la misma edición de 1809 de Schneider, pues ocurre que Google Libros los tiene incorporados en pdf, y además en texto, en su fantástico buscador. Nos hemos entretenido en reconstruir la procedencia de las 593 imágenes que ofrece esta antología, como ejemplo de cómo se ha realizado la selección (de la que, repetimos, nada se advierte al lector):

Schneider original de 1809	nº de imagen en CPA
Volumen 1, portada	1
[iii] Dedicatoria	2
v-xliv Praefatio Editoris	4-43
[1-2] Auctarium Annotationum	592-593
[3] [inicio de la Política en griego]	44
4-336 [resto del texto en griego]	—
337-578 texto latino de Ginés de Sepúlveda	—
Volumen 2, portada	45
iii-xvi Notitia editionum...	46-59
1-514 Commentarii ad Aristotelis Politica	60-589
[i-ii] Corrigenda	590-591

Es decir, lo que se ofrece en la antología que comentamos es el volumen dos de Schneider completo, más la portada, dedicatoria, prefacio y la primera página en griego del volumen primero. Como puede observarse las «auctarium annotationum» que en el original impreso siguen al prefacio, en CPA se colocan al final del todo, para mayor claridad... El usuario de los dos DVD en ningún momento es advertido de que la obra consta de dos volúmenes (aunque descubrirá en la imagen 45 la portada del segundo) ni de la selección practicada.

Pero, ¿no resulta un poco extraño que este Juan Teófilo Schneider, que se ha colado en esta colección de comentarios de Aristóteles de los siglos XIII al XVII, que por dos veces se dice en la obra que comentamos habría vivido entre 1789-1864, publicase con sólo veinte añitos esa obra en 1809? ¡Sorpresa!, en las «biografías de los comentaristas» (Anexo I) resulta que figuran otras fechas para ese autor, y quien firma en 1809 esos dos volúmenes ya no es un jovencuelo de veinte años sino el ya madurito filólogo sajón nacido en 1750, al que sólo se dedican dos líneas y media (la oncenava edición de la *Británica*, incorporada hoy en la popular wikipedia, le dedica medio folio y foto):

«Schneider, Johann Gottlob (1750-1822), filólogo clásico y naturalista alemán, fue profesor de Latín y Griego y de Elocuencia en Breslau donde fue también bibliotecario hasta 1822.»

Juan Teófilo Schneider (1789-1864) fue un organista perteneciente a una saga de músicos, cuyo abuelo fue alumno de Bach. Advértase la inseguridad del usuario de la obra que comentamos en este caso (de tres fechas que se ofrecen del autor dos están confundidas) y la estreñida información que ofrece sobre el autor de una de las 54 obras recopiladas: nada más se dice sobre el contenido de la obra, su alcance, sus méritos, la novedad que supuso... dejando al usuario que se enfrente directamente con una selección de imágenes sin más.

Recapitemos nuestro parecer general sobre la obra que reseñamos, pues no tendría sentido ofrecer aquí hacer un comentario crítico pormenorizado de cada texto reproducido ni el esfuerzo mejoraría el

resultado. No cabe duda de que esta edición favorece, de manera técnicamente muy aceptable (aunque sin disponer de los textos ni de búsqueda en los mismos) la consulta de 54 comentarios sobre la *Política* de Aristóteles, que suman casi veinte mil páginas, la mayor parte de ellos en lengua latina. Textos que son una parte muy pequeña de los miles de comentarios, manuscritos e impresos, que se realizaron en tiempos pretéritos sobre las obras de Aristóteles.

Los criterios seguidos en esta antología son totalmente discutibles, abundan textos de menor interés y faltan obras que deberían aparecer, como *De legibus* de Suárez, o Montesquieu. No se trata por otra parte de una tarea inédita, buena parte de las obras recopiladas están disponibles hace muchos años en UMI, University Microfilms International (hoy fagocitada, como Chadwyck-Healey, por ProQuest) y otras lo van estando en Google Libros y otras bibliotecas digitales. Nueve años después de que yo tuviera noticia de los primeros balbuceos del proyecto, y de la escala que tenía entonces, «comentaristas de Aristóteles», no sólo de la *Política*, y lo que ha llovido en estos terrenos desde entonces, queda la impresión de parto de los montes.

Los editores de esta obra, la Fundación Ignacio Larramendi, tal como puede leerse en el lúcido epílogo que firma Xavier Agenjo Bullón, son perfectamente conscientes de los límites de su proyecto tal como iba encarrilado, y anuncian ya que este volumen será el primero y el último de «Comentaristas de Aristóteles» que seguirá este formato y metodología. Se anuncia que procurarán continuarlo con instrumentos y enlaces vía internet. Pero otros ya van haciendo esas labores mecánicas, de meros reproductores de textos, y ya se están duplicando demasiados esfuerzos. ¿No hay fuerzas para abordar una recuperación y estudio riguroso, en serio y en español, de lo que tantos autores, españoles y extranjeros, fueron glosando y construyendo en el pasado a partir de las obras de Aristóteles? Licenciados en paro y profesores aburridos y desanimados no faltan, y con lo que cuesta un kilómetro de autopista andaríamos sobrados de presupuesto.

Relación de textos editados en esta antología

Reproducimos, tal cual, el «Anexo II» de la obra comentada, págs. 155-159, al que añadimos simplemente la obra que figura en la antología pero no en la relación, y, entre llaves, la cantidad de imágenes que se ofrecen de cada obra {000}:

Acciaoli, Donato, *In Aristotelis libros octo politicorum commentarii*. Venetijs: apud Vicentium Valgrisium, 1566. {573}

Alberto Magno, *Beati Alberti Magni Ratisbonensis Episcopi Ordinis Praedicatorum Ethicorum lib. X ; Politicorum lib. VIII...* Lugduni: sumptibus Claudii Prost, Petri & Claudii Rigaud frat., Hieronymi Delagarde, Ioan Ant. Huguetan..., 1651. {524}

Aretino, Leonardo (Leonardo Bruni) (c. 1369 - 1444) (Prol.) *Aristóteles: Política y Económica*. Zaragoza: Jorge Coci Alemán, 1509. {144}

Arnisaeus, Hennigus, *Doctrina politica in genuinam methodum: quae est Aristotelis, reducta et ex probatissimis quibusque philosophis, oratoribus, iurisconsultis, historicis & C. breviter comportata & explicata*. Francofurti: exscripta à Iohanne Eichorn: Impensis Iohannis Thiemen, 1606. {628}

Borrhaus, Martinus (1499-1564) *In Aristotelis Politicorum, sive de Republica libros octo, Martini Borrhai annotationes...* Basileae: per Ioannem Oporinum, 1545. {525}

Burgersdicius (Burgersdijk), Franco, (1590-1635), *Idea oeconomicae et politicae doctrinae*, Lugduni Batavorum, H. De Vogel, 1644. {135}

Buridan, Jean, *Iohannis Buridani philosophi trecentis retro annis celeberrimi Quaestiones in octo libros politicorum Aristotelis.: Una cum indice quaestionum dubiorúmque eisdem annexorum locupletissimo...* Oxoniae, Excudebat G. Turner, 1640. {421}

Calvinus, Joannes, (siglos XVI/XVII), *Notæ in Politicos Aristotelis priores libros... ex collatione*

præstantissimorum interpretum... collectæ. (pp. 182. Impensis P. Fischeri Fr.: Francofurdi, 1595.) { 217 }

Camerarius, Joachim Kammermeister, dit (l'ancien), *Politicorum et oeconomicorum Aristotelis interpretationes et explicationes accuratae, nunc primum a filiis (Joachimo et Philippo Camerariis) in lucem editae, auctore Joachimo Camerario.* Francofurti: A. Wechelus, 1581 { 352 }

Caselius (von Chessel), Johannes, (1533-1613), [*In libros Aristotelis de optimo statu reipublicae ad auditores politicos prooemium*] *Joannis Caselii In libros Aristotelis de optimo statu reipublicae Ad auditores Politicos Prooemium,* Rostochii: Myliandrus, 1587. { 9 }

Castrovol, Pedro de, *Commentum super libros politicorum et oeconomicorum Aristotelis,* Pampilonae: Arnaldus Guillelmus de Brocario, 8 junio, 1496. { 308 }

Cellarius, Balthasar (1614-1671), *Politicae Succinctæ, Ex Aristotele potissimum erutæ Ac Ad Præsentem Imperii Romani statum multis in locis accommodatæ Libri II.: quorum synopsis præfixa tabella exhibet ; Accesère sub finem Constitutio Pacis Religiosa, [et] Capitulationes Ferdinandi III. Ferdinandi IV. [et] Leopoldi I.,* Jena: Lobenstein, 1664. { 398 }

Conringius (Conring), Hermannus, (1606-1681), ∞Αριστοτελους πολιτικων τα σωζωμενα. [*sic*]. *Aristotelis Politicorum libri superstites. Editio nova. Cura Hermanni Conringii, etc.,* . Typis & sumptibus H. Mulleri: Helmestadii, 1656. { 777 }

Crab, Gilbertus (?-1552), *De conuenientia politice [et] economice,* [Parisiis]: Jehan Petit, [s.a.] { 72 }

Crosnievicius (Krosniewicz), Balthasar, (?-c. 1618), *In VIII libros Politicos Aristotelis introductio peripateticis et rameis studiosis profutura,* Nürnberg, Christoph Lochner, 1603. { 53 }

Faber Stapulensis (Lefèvre d'Éstaples), Jacobus (c. 1460-1536), [*Introductio in Politica Aristotelis.*] . *Volgatius Pratensis Ioanni Solido Cracoviensi salutem...* Paris: Stephanus, 1512. { 400 }

Faber Stapulensis (Lefèvre d'Éstaples), Jacobus (c. 1460-1536), *In politica Aristotelis introductio (J. Fabri Stapulensis): adiecto commentario (J. Clichtovei) declarata...* Parisiis: Ex Oficina Henrici Stephani, 1516. { 21 }

Faber Stapulensis (Lefèvre d'Éstaples), Jacobus (c. 1460-1536), *In hoc opere contenta. In politica Aristotelis introductio (J. Fabri Stapulensis): adiecto commentario (J. Clichtovei) declarata...* Parisiis: Ex Oficina Henrici Stephani, 1516 { 71 }

Felde, Joannis (?-1668), [*Analysis librorum politicorum Aristotelis*] *Joannis a Felde. I.U.D. Analysis Librorum Politicorum Aristotelis,* Francofurti: Gerlachius ; Beccensteinus, 1654. { 499 }

Genesis Sepulveda (Ginés de Sepúlveda), Johannes, (1490-1573), *Aristotelis de Republica libri VIII,* Parisiis: apud Vascosanum, uia Iacobeae, ad insigne Fontis, 1548. { 526 }

Gilkenius, Petrus, (1558-1616), *In politicorum Aristotelis libros VIII commentaria absolutissima,*... Frankfurt, Palthenius, 1605. { 202 }

Giffen, Hubert van, (1534-1604), *Oberti Giphani philosophi... commentarij in politicorum opus Aristotelis: post sat bene longam suppressionem, iam, boni publici gratia, primum in lucem editi: indice rerum, verborumet sententiarum locupletissimo.* Francofurti: impensis Lazari Zetzneri bibliopolae, 1608. { 1015 }

Golius, Theophilus, (1528-1600), *Epitome Doctrinae Politicae ex oct Libris Politicorum Aristotelis collecta, por Academia Argentinensi,* Argentorati: Typ. Josiae Richelii haeredum, 1622. { 484 }

Gozze, Niccolò Vito de (1549-1610), *Dello stato delle repubbliche, secondo la mente di Aristotele: con*

- esempi moderni, giornata otto...: con CCXXII avertimenti civili...et nel fine una apologia dell'honor ciuile...Venetia, Presso Aldo, 1591. {503}*
- Gueinz, Christiani**, *Synopsis libri VIII Politicorum Aristotelis*, Hallae Saxonum, Ex Typographéo Petri Fabri, 1636. {8}
- Heidmann, Christophorus**, [*Dissertationes Politicæ VII. Ex Octo Libris Polit. Aristotelis*] *Viri Opt. Clq. Christophori Heidmani, Eloquentiæ quondam in Illustri Julia Professoris celeberrimi Dissertationes Politicæ VII. Ex Octo Libris Polit. Aristotelis*, Helmestadii, Typis [et] Sumptibus Johannis Heitmulleri, 1672. {228}
- Heider, Wolfgang, (1558-1626)**, *Philosophiæ politicae Systema in quo de rerumpublicarum causis materialibus, efficientibus et formalibus earundem adjumentis et praesidiis externisque accidentibus, ut numero plurimis, ita genere variis, maxime vero de bello et pace itemque de formis seu speciebus rerumpublicarum ut et de causis et remediis mutationum in iisdem tractatur. Adjectus et index locupletissimus*, Jenae: Reiffenberger, 1628. {1176}
- Heinsius, Daniel, (1580-1655)**, *Aristotelis politicorum libri VII. Cum perpetua Danielis Heinsii in omnes libros paraphrasi ; accedit accuratus rerum index*. Lugduni Batavorum: ex officina Elzeviriana, 1621 Typis Isaaci Elzeviri. {1102}
- Holm, Adolphus (1830-1900)**, *De ethicis politicorum Aristotelis principiis. Dissertatio inauguralis quam consensu et auctoritate amplissimi philosophorum ordinis in Alma Litterarum Universitate, Friderica Guilelma ad summos in philosophia honores rite capessendos die XIV. M. Augusti a MDCCCLI., Berolini, Gustavi Schade, 1851. {72}*
- Javelli, Chrysostomus (c. 1470-1538)**, *Epytomata in octo libris politicorum Arist. per fratrem Chrisostomum Fauellum canapicium ordinis predicatorum digesta: & nuper in lucem emissa*, Venetiis: per Stephanum de Sabio, 1536 mensis Maij. {298}
- Keckermann, Bartholomaeus, (1571-1609)**, *Systema disciplinae politicae publicis praelectionibus, anno 1606, propositum in gymnasio dantiscano a Bartholomaeo Keckermanno... Seorsim accessit synopsis disciplinae oeconomicae...*, Hanaviae, G. Antonium, 1608. {656}
- Lambinus, Dionysius, com. ; Victorius, Petrus, com.** *Aristotelis Politicorum libri octo*, Basileae: Eusebii Episcopii opera ac impensa, 1582. {659}
- Maffei, Raphael, (1451-1522)**, *Politica ad Nicomachum, Raphaelis Volaterrani argumenta in eosdem. Leonardo Aretino interprete* Venetiis: Hieron. Scotus, 1542. {399}
- Malfantius (Malfanti), Genesisius, Genesii Malfantii... Ciuilis philosophiæ compendium. In quo quidquid in libris Ethicorum, Politicorum, & OEconomic. Disseruit Aristoteles, dilucide perstringitur, etc.,** Apud P. Meietum: Patavii, 1587. {160}
- Meier, Gebhardo Theodoro**, *Aristotelis Politicorum Analysis Ac Expositio Usibus Studiosorum*, Helmstadl, Typis & Sumptibus Jacobi Mülleri, 1668. {706}
- Melanchton, Philippus, (1497-1560)**, *In Aristotelis aliquot Libros Politicos, Philippi Melanchthonis Commentaria*, Haganoae: [Setzer], 1531. {152}
- Montecatini, Antonius, (1537-1599)**, *Aristotelis politicorum, hoc est civilium librorum, secundus [-tertius], ab Antonio Montecatino in latinam linguam conversus, et partitionibus, resolutionibus, scholiis illustratus*, Ferrariae: apud B. Mammarellum, 1594. {285}
- Perionius (Périon), Joachimus, (1498-1559)**, *De Rep. qui politicorum dicuntur, libri VIII.: Ioachimo Perionio... interprete. Accesserunt eiusdem in eosdem libros obseruationes.,* Parisiis: apud Ioannem Lodoicum

Tiletanum, 1543. {81}

Phemelius, Fridericus; Gueinzus, Christianus, *Analysis Libri VII. Politicorum Aristotelis De Optima Reipublicae Constitutione: Quam... Praeside Dn. Christiano Gueinzio... Sub placidam Disputationis incudem in discessu revocat Fridericus Phemelius Ilenburgensis Mysius ad diem [...] Maii...*, [Halle, Saale] Ex Typographeum Salfeldianum, 1646. {21}

Piccartus (Piccart), Michael, (1574-1620), *Michaelis Piccarti...* in *Politicis libris Aristotelis Commentarius*, Lipsiae: imp. de L. Cober, 1615. {1213}

Puteanus (van de Putte), Erycus, (1574-1646), *Civilis doctrinae lineae, quibus Aristotelis Politicorum libri III primi ad perpetuos reducti aphorismos latine breviter ac dilucide repraesentantur*, Louvain, A. Bouvetius, 1645. {261}

Ramus (de la Ramée), Petrus (1515-1572), *Αριστοτελους πολιτικων τα ευσκομενα. Aristotelis Politica, à Petro Ramo... latina facta, et dialecticis rerum summis breuiter exposita & illustrata.*, Typis Wecheliani apud C. Marnium & heredes I. Aubrij: Francofurti, 1601. {632}

Rhoensis, Ferdinandi, *Dissertissimi magistri Ferdinandi Rhoensis artium [et] sacre theologie celeberrimi professoris commentarii in politicorum libros cu[m] tribus eiusdem suauissimis repetitionibus... Martino de Frias... recogniti atq[ue]... correcti...*, Salmantice impressi: in officina... Joannis de porres ac eiusdem [et]... Joannis de zaraus impresis, 1502. {404}

Robortellus (Robortello), Franciscus, (1516-1567), *Francisci Robortelli In Libros Politicos Aristotelis Dispvtatio*, Venezia, 1552. {48}

Scheffter, Zacharias, *Synopsis octo libros Politicorum Aristotelis*, Coburgi, 1618. {9}

Scherbius (Scherb), Philippus, *Discursus politici in Aristotelis de republica libros...*, Francofurti: praelo Bringer imp. [Johannis Theobaldi] Schönwet[ter], 1610. {392}

Schneider, Johann Gottlob, (1789-1864), *Aristotelis Politicorum libri octo superstites. Græca recensuit, emendavit illustravit interpretationemque latinam addidit Jo. Gottlob Schneider*, Francofurti ad Viadrum, 1809. {594}

Soehlen, Henricus Joachimus, *Aristotelis Politicorum paratitla, quae... praeside... Hermanno Conringio... publico eruditorum examini submittet Henricus loachimus Soehlen.*, Helmestadii: Typis H.D. Mulleri, 1677. {81}

Swinderen, Wicherius van, *Dissertatio literaria inauguralis, de Aristotelis politicorum libris, etc.*, I. Oomkens, 1824. {191}

Thomasius, Paschasius, *Analysis Libri V. Politicorum Aristotelis De Conservatione & Mutatione Rerum-Publicarum*, Halle an der Saale, Univ., Diss., 1645/1645. {29}

Tomás de Aquino, *[In octo Politicorum Aristotelis libros expositio divi Thome Aquinatis (quam absolvit Petrus de Alvernia), cum textu translationis Leonardi Aretini. Emendavit conclusionesque adjecit F. Ludovicus de Valentia. Additae sunt epistolae Augustini Piccolhominei et M. Nimorei Arbensis.*, Rome: E. Silber alias Franck, 1492. {512}

Toxites, Michael; Sturm, Johannes, *Aristotelis politicorum liber primus: Graece et Latine, qui est Oeconomicus, cum commentario utilissimo / a Micaelo Toxite confectus ex scholis Joannis Sturmii matutinis*, Tiguri, [circa 1550]. {139}

Versoris, Joannes, *Libri politico[rum] cum co[m]me[n]to multu[m] vtili et co[m]pendioso magistri Johannis*

versoris. tractantes de ciuitatum exterum illa[rum] necessitatem respicientium salutifera gubernatione pro ciuium conuictu pacifico. G.L. (per Henricum Quentell: in ciuitate Coloniensi, octauo ydus Martij [8 Mar.], 1492.) {250}

Wellendorffer, Virgilius *Polilogium: ex Aristotelis octo Politicoru[m] libris &c. operoses manipulatu[m]...*, Lipsi: Monacenses, 1513. {183}

Nota

{1} «31 May 2000 14:25:53 +0200

Mi querido amigo:

Me alegré mucho de tener un rato de conversación contigo, y recibo con interés "El Basilisco". Doy a Salvador Rus tus coordenadas, creo que va a estar estos días por diversos motivos extraordinariamente complicado; pero de un modo u otro espero que tengáis tiempo de veros próximamente.

Veo que tenéis un proyecto paralelo al nuestro en cuanto a las obras completas del Padre Feijoo, pero en realidad creo que eso es bueno. Nuestras filosofías de actuación son diferentes; la mía quizás más primitiva pero relativamente rápida y poco costosa de ejecutar.

Un abrazo,

Ignacio Hernando de Larramendi.»

EL CATOBLEPAS
revista crítica del presente

© 2009 www.nodulo.org